

Psa

Chapter 149

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

בְּקִלָּהּ אֲהַלֵּלָהּ חֲדָשׁ שִׁיר לַיהוָה שִׁירוּ וְהָ תְּהַלְּלוּ 1
dalam-jemaat pujian-Nya baru nyanyian kepada-TUHAN nyanyikanlah TUHAN pujilah
[H6951](#) [H8416](#) [H2319](#) [H3068](#) [H7891](#) [H3050](#)

חֲסִידִים:
orang-saleh
[H2623](#)

Haleluya! Nyanyikanlah bagi TUHAN nyanyian baru! Pujilah Dia dalam jemaah orang-orang saleh.

יִגִּילוּ צִיּוֹן בְּנֵי- בְּעֵשׂוּי יִשְׂרָאֵל יִשְׂמַח 2
biarlah-bergembira Sion anak-anak- dalam-Penciptanya Israel biarlah-bersukacita
[H1523](#) [H6726](#) [H3478](#) [H8055](#)

בְּמַלְכָּם:
dalam-Raja-mereka
[H4428](#)

Biarlah Israel bersukacita atas Yang menjadikannya, biarlah bani Sion bersorak-sorak atas raja mereka!

יִזְמְרוּ- וְכִנּוֹר בְּתֶרֶף בְּמַחֹל שְׁמוֹ יִהְלְלוּ 3
biarlah-bermazmur- dan-kecapi dengan-rebana dengan-tarian nama-Nya biarlah-memuji
[H2167](#) [H3658](#) [H8596](#) [H4234](#) [H8034](#)

לְוִ:
bagi-Nya

Biarlah mereka memuji-muji nama-Nya dengan tari-tarian, biarlah mereka bermazmur kepada-Nya dengan rebana dan kecapi!

עֲנִיִּים יַפְאֵר בְּעַמּוֹ יְהוָה רוּצָה כִּי- 4
orang-orang-rendah-hati Ia-memperindah kepada-umat-Nya TUHAN berkenan sebab-
[H6035](#) [H3068](#) [H7521](#)

בִּישׁוּעָה:
dengan-keselamatan
[H3444](#)

Sebab TUHAN berkenan kepada umat-Nya, Ia memahkotai orang-orang yang rendah hati dengan keselamatan.

יִרְנְנוּ בְּכְבוֹד חֲסִידִים יֵעָלוּ 5
biarlah-menyanyi-dengan-gembira dalam-kemuliaan orang-orang-saleh biarlah-bersorak
[H3519](#) [H2623](#) [H5937](#)

מִשְׁכְּבוֹתָם:
tempat-tidur-mereka עַל-
di-atas-
[H4904](#)

Biarlah orang-orang saleh beria-ria dalam kemuliaan, biarlah mereka bersorak-sorai di atas tempat tidur mereka!

בְּיָדָם:
di-tangan-mereka פִּיפְיּוֹת וְחֶרֶב בְּרוֹנוֹם אֱלֹ רוּמָמוֹת 6
bermata-dua dan-pedang di-kerongkongan-mereka Allah pujian-tinggi
[H3027](#) [H6374](#) [H2719](#) [H1627](#) [H0410](#) [H7319](#)

Biarlah pujian pengagungan Allah ada dalam kerongkongan mereka, dan pedang bermata dua di tangan mereka,

אָמִים:	בַּל-	תּוֹכַחַת	בְּגוֹיִם	נִקְמָה	לְעֲשׂוֹת	7
suku-suku-bangsa	kepada-	hukuman	kepada-bangsa-bangsa	pembalasan	untuk-melakukan	
H3816	H1077			H5360		

untuk melakukan pembalasan terhadap bangsa-bangsa, penyiksaan-penyiksaan terhadap suku-suku bangsa,

וְנִכְבְּדֵיהֶם	בְּזָקִים	מֶלְכֵיהֶם	לְאֵטָר	8
dan-orang-terhormat-mereka	dengan-rantai	raja-raja-mereka	untuk-membelenggu	
H3513		H4428	H0631	

בְּרִזָּל:	בְּכַבְלֵי
besi	dengan-belenggu
H1270	H3525

untuk membelenggu raja-raja mereka dengan rantai, dan orang-orang mereka yang mulia dengan tali-tali besi,

הוּא	הַדָּר	כְּתוּב	מִשְׁפָּט	וּבָהֶם	לְעֲשׂוֹת	9
ini	kehormatan	yang-tertulis	penghakiman	terhadap-mereka	untuk-melakukan	
H1931	H1926	H3789	H4941			

יְהוָה:	הַלְלוּ-	חַסִּידָיו	לְכָל-
TUHAN	pujilah-	orang-saleh-Nya	bagi-semua-
H3050		H2623	H3605

untuk melaksanakan terhadap mereka hukuman seperti yang tertulis. Itulah semarak bagi semua orang yang dikasihi-Nya. Haleluya!